

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 56/2020/HS-PT

Ngày 12-11-2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Huỳnh Thanh Tâm.

Các Thẩm phán: Ông Khuru Đẻ Dành;

Ông Lê Hồng Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Huỳnh Ngọc Loan, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh An Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Thành Năng, Kiểm sát viên.

Trong ngày 12 tháng 11 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 151/2020/TLPT-HS ngày 12 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 85/2020/QĐXXPT-HS ngày 27 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Mai Hồng Th do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Châu Phú.

- Bị cáo có kháng cáo: Mai Hồng Th, sinh năm 1975, tại thành phố Hồ Chí Minh; nơi cư trú: Số 68, Trần Đại Nghĩa, khu phố Nội Hóa 1, phường Bình An, thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương (địa chỉ cũ: 135A/20, tổ 20, Khu phố Nội Hóa 2, phường Bình An, thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương); nghề nghiệp: Mua bán; trình độ văn hóa: 10/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Mai Dư H và bà Hồ Thị Nh; vợ là Vũ Thị Hồng H; chưa có tiền án, tiền sự. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Ông Phạm Thành D, sinh năm 1958 (đã chết); nơi cư trú: ấp Cần Thạnh, xã Cần Đăng, huyện Châu Thành, tỉnh An Giang.

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Phạm Văn G, sinh năm 1984; nơi cư trú: ấp Cần Thạnh, xã Cần Đăng, huyện Châu Thành, tỉnh An Giang, có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Công ty Cổ phần Bảo hiểm Viễn Đông; địa chỉ trụ sở: Số 19, Phường Khắc Khoan, phường Đa Kao, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp: Ông Tô Ngọc H, sinh năm 1982; nơi cư trú: khóm Bình Đức 5, phường Bình Đức, thành phố Long Xuyên, tỉnh An Giang (Đại diện theo ủy quyền, giấy ủy quyền ngày 30/12/2019), vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 45 phút ngày 04/12/2019, Mai Hồng Th điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 61A-271.98 lưu thông trên Quốc Lộ 91 hướng Long Xuyên – Châu Đốc. Khi đến khu vực tổ 01, ấp Vĩnh Phú, xã Vĩnh Thạnh Trung, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang do không làm chủ tay lái, Mai Hồng Th để xe lao sang phần đường bên trái, đụng vào xe mô tô biển kiểm soát 67F4-1904 do ông Phạm Thành D điều khiển, đang lưu thông theo hướng ngược chiều trở lại, dẫn đến hậu quả ông Dững tử vong tại chỗ, xe mô tô 67F4-1904 bị hư hỏng.

Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an huyện Châu Phú tiến hành xét nghiệm nồng độ cồn, kết quả cho thấy: Nồng độ cồn trong cơ thể của Phạm Thành D đạt mức 134mg/100ml máu (vượt quá quy định cho phép 50mg/100ml máu). Tiến hành kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở của Mai Hồng Th, kết quả: 00mg/lít khí thở; xét nghiệm nước tiểu của Th nhưng không thu mẫu, kết quả: Dương tính đối với chất heroin/morphine, do Th sử dụng thuốc trị bệnh cảm trước khi xảy ra tai nạn gồm các loại: Decolgen, panadol xanh, clospheniramin 4, neo-codion (theo Công văn số 116/CV/C09B ngày 18/02/2020 do Phân viện khoa học hình sự tại thành phố Hồ Chí Minh).

Biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám nghiệm tử thi ngày 04/12/2019 và Biên bản khám phương tiện ngày 09/12/2019 của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Châu Phú: ghi nhận phù hợp với nội dung vụ án. Biên bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 195/19/TT ngày 04/12/2019 của Trung tâm pháp y, ghi nhận: Phạm Thành D sinh năm 1958, nơi cư trú: ấp Cần Thạnh, xã Cần Đăng, huyện Châu Thành, tỉnh An Giang, nguyên nhân chết: Gãy trật đốt cổ - dập đứt tủy. Biên bản định giá tài sản số 06 ngày 20/01/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Châu Phú, kết luận: Giá trị thiệt hại xe mô tô biển kiểm soát 67F4-1904, tổng giá trị 5.240.000đồng.

Tại Bản án số 22/2020/HS-ST ngày 14/8/2020 của Tòa án nhân dân huyện Châu Phú xử phạt bị cáo Mai Hồng Th 15 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 14/8/2020, bị cáo Mai Hồng Th có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và trình bày bổ sung hoàn cảnh gia đình khó khăn, vợ bị bệnh tim đang điều trị, không thể đi làm được; vợ chồng bị cáo đang nợ ngân hàng. Xin được hưởng án treo để tiếp tục lao động, mua bán để có điều kiện trả nợ ngân hàng.

- Đại diện hợp pháp của bị hại: Xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và xin cho bị cáo được hưởng án treo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang phát biểu quan điểm:

+ Về tính hợp pháp của đơn kháng cáo: Bị cáo Mai Hồng Th kháng cáo vào ngày 14/8/2020 là trong hạn luật định, về hình thức và nội dung kháng cáo phù hợp quy định pháp luật nên đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận việc kháng cáo để xem xét, giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

+ Về nội dung: Đề nghị áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Mai Hồng Th; sửa bản án sơ thẩm về hình phạt; xử phạt bị cáo 01 năm 03 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 02 năm 06 tháng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai của bị cáo Mai Hồng Th tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với kết quả điều tra thể hiện qua lời khai của bị cáo, người làm chứng; Biên bản khám nghiệm hiện trường, Biên bản khám nghiệm tử thi ngày 04/12/2019 và Biên bản khám phương tiện ngày 09/12/2019 của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Châu Phú; Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 195/19/TT ngày 04/12/2019 của Trung tâm pháp y. Từ đó, có đủ căn cứ xác định, vào khoảng 15 giờ 45 phút ngày 04/12/2019, trên Quốc lộ 91 khu vực tổ 01, ấp Vĩnh Phú, xã Vĩnh Thạnh Trung, huyện Châu Phú, tỉnh An Giang bị cáo Mai Hồng Th điều khiển xe ô tô biển số 61A-271.98 (theo hướng Long Xuyên đi Châu Đốc) đi vào làn đường ngược chiều, không đúng quy tắc giao thông đã đụng trực diện vào xe mô tô biển kiểm soát số 67F4-1904 do ông Phạm Thành D điều khiển, hậu quả làm ông Dừng tử vong tại chỗ. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017. Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo theo tội danh và khung hình phạt trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo của bị cáo, thấy rằng, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Tòa án cấp sơ thẩm đã căn vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, đã xem xét áp dụng các tình tiết giảm nhẹ theo các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự như: tự nguyện bồi thường thiệt hại cho phía bị hại; thành khẩn khai báo; người đại diện

hợp pháp của bị hại đề nghị giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo và tuyên phạt bị cáo mức hình phạt 15 tháng tù (tương đương 01 năm 03 tháng tù) là phù hợp.

Về yêu cầu kháng cáo xin được hưởng án treo, qua xem xét, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; là thành phần lao động có nghề nghiệp ổn định và có nơi cư trú rõ ràng; hoàn cảnh gia đình bị cáo gặp nhiều khó khăn vợ bị bệnh tim, bản thân bị cáo là người lao động trực tiếp tạo thu nhập cho gia đình; tại phiên tòa, đại diện hợp pháp của bị hại tiếp tục đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

Xét bị cáo phạm tội thuộc trường hợp có nhiều tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo nên có đủ điều kiện để được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự, được hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, do đó, không cần thiết bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù mà thống nhất đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh về việc áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự, chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt.

[3] Về án phí hình sự phúc thẩm, do kháng cáo được chấp nhận, cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

- Chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Mai Hồng Th.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2020/HS-ST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Châu Phú, tỉnh An Giang về phần hình phạt;

Tuyên bố bị cáo Mai Hồng Th phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Mai Hồng Th 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng kể từ ngày tuyên án (12/11/2020).

Giao bị cáo Mai Hồng Th cho Ủy ban nhân dân phường Bình An, thành phố Dĩ An, tỉnh Bình Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Áp dụng Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo Mai Hồng Th không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các phần quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm số 22/2020/HSST ngày 14 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Châu Phú, tỉnh An Giang không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế độ án treo cho bị cáo)

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh;
- VKSND cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh;
- VKSND tỉnh An Giang;
- Cục Thi hành án dân sự tỉnh An Giang;
- Tòa án nhân dân huyện Châu Phú;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Phú;
- Công an huyện Châu Phú;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Châu Phú;
- Bị cáo;
- Đường sự;
- Phòng KTNV và THA;
- Tòa Hình sự;
- PV hồ sơ Công an tỉnh An Giang;
- Sở Tư pháp;
- Văn phòng;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Huỳnh Thanh Tâm